

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 24/2012(19))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ/ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ «PLUS TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 10 Οκτωβρίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσσαυγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει κατόπιν παραπόνου/καταγγελίας την από μέρους του οργανισμού πιθανή παράβαση του **κανονισμού 21(7)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), ο οποίος ορίζει:

«Η ολική εκπομπή ενός σταθμού κατά την εξέλιξή της στη διάρκεια μιας μέρας ακολουθεί ομαλή κάθοδο όσον αφορά την καταλληλότητα των προγραμμάτων.»

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομηνίας 25.5.2012, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τη διερευνώμενη παράβαση. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με την ως άνω πιθανή παράβαση, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση

περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας».

Η διερευνώμενη παράβαση που τέθηκε υπόψη του οργανισμού εκτίθεται πιο κάτω:

1. Στις 28.03.2012 ο οργανισμός μετέδωσε την κινηματογραφική ταινία “Showdown in Little Tokyo”, με ώρα έναρξης μεταξύ των ωρών 21:00 – 21:30 χωρίς να διασφαλίσει ότι η ολική εκπομπή του κατά την εξέλιξή της στη διάρκεια της μέρας ακολούθησε ομαλή κάθοδο όσον αφορά την καταλληλότητα των προγραμμάτων., κατά παράβαση του καν. 21(7) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Πριν την έναρξή της εν λόγω ταινίας προβάλλεται και ακούγεται ταυτόχρονα η εξής προειδοποίηση: **«Το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για άτομα άνω των 18 ετών.»**

Κατά τη διάρκεια των **πρώτων είκοσι λεπτών της ταινίας**, προβάλλονται με τη σειρά που καταγράφονται, τα πιο κάτω:

Σκηνές βίας σε ρινγκ, όπως ξυλοδαρμός μεταξύ ανδρών, πυροβολισμοί και άτομα να πέφτουν χτυπημένα από σφαίρες.

Σε επόμενη σκηνή προβάλλεται μάχη (κλωτσιές, μπουιές, χτυπήματα), μεταξύ ανδρών με τη χρήση μαχαιριού.

Ακολουθεί σκηνή κατά την οποία παιδί γίνεται μάρτυρας τη δολοφονίας των γονιών του με σπαθί, ενώ αυτοί βρίσκονται στην κρεβατοκάμαρά τους.

Στη συνέχεια προβάλλεται άνδρας ο οποίος βρίσκεται δεμένος σε αυτοκίνητο να καταπλακώνεται από πλάκες μπετόν, ενώ οι δολοφόνοι του παρακολουθούν.

Ακολουθεί αποκεφαλισμός νεαρής γυναίκας με τη χρήση σπαθιού από τον εραστή της, καθώς ερωτοτροπούν.

Ο οργανισμός, δεν ανταποκρίθηκε στην πιο πάνω επιστολή της Αρχής.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το σχετικό πρόγραμμα κρίνουμε ότι:

Στις 28.03.2012 ο οργανισμός μετέδωσε την κινηματογραφική ταινία “Showdown in Little Tokyo”, με ώρα έναρξης μεταξύ των ωρών στις 21:00 – 21:30 χωρίς να διασφαλίσει ότι η ολική εκπομπή του κατά την εξέλιξή της στη διάρκεια της μέρας ακολούθησε ομαλή κάθοδο όσον αφορά την καταλληλότητα των προγραμμάτων., κατά παράβαση του καν. **21(7)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

Στην Κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα μη κατάλληλα προς παρακολούθηση, ήτοι προγράμματα που περιέχουν λεκτικό υλικό ή θεματολόγιο ακατάλληλο για ανηλίκους, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μπορούν να μεταδίδονται από τους οργανισμούς και ορίζει για αυτούς συγκεκριμένες υποχρεώσεις αναφορικά με το χρόνο μετάδοσής τους.

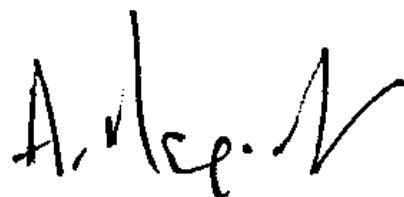
Η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται σαν οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια και ιδιαίτερα για τους ανήλικους. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στην τήρηση των προνοιών της νομοθεσίας. Στην περίπτωση αυτή, η ολική εκπομπή του οργανισμού κατά την εξέλιξή της στη διάρκεια της μέρας, δεν ακολούθησε ομαλή κάθοδο όσον αφορά την καταλληλότητα των προγραμμάτων του.

Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχει παράβαση του **κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή της, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενης κύρωσης.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κύρωσης.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κύρωσης μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κύρωσης.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 24/2012(19))

**ΠΑΡΑΠΟΝΟ/ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ «PLUS TV»**

Ημερομηνία Απόφασης: 5 Δεκεμβρίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσουγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **10 Οκτωβρίου 2012**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχει παράβαση του **κανονισμού 21(7)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), ο οποίος ορίζει:

«Η ολική εκπομπή ενός σταθμού κατά την εξέλιξή της στη διάρκεια μιας μέρας ακολουθεί ομαλή κάθοδο όσον αφορά την καταλληλότητα των προγραμμάτων.»

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κύρωσης.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **12.11.2012** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κύρωσης μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός με επιστολή του ημερομ. **20.11.2012** υπέβαλε προς την Αρχή τους ισχυρισμούς του για σκοπούς επιβολής κύρωσης. Αντίγραφο της επιστολής του οργανισμού επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄**.

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς και τις απόψεις του οργανισμού όπως προβάλλονται στην προαναφερθείσα επιστολή, έχουμε να παρατηρήσουμε τα ακόλουθα:

Ο οργανισμός αναφέρει ότι η ξένη ταινία «Showdown in Little Tokyo» που προβλήθηκε την Τετάρτη 28.3.2012, ήταν εκτός της οικογενειακής ζώνης και πριν την έναρξή της προβλήθηκε οπτική και ακουστική σήμανση ότι «Το Πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για άτομα άνω των 18 ετών.» και ως εκ τούτου δεν υπήρχε παράβαση της νομοθεσίας.

Πράγματι το εν λόγω πρόγραμμα μεταδόθηκε εκτός της οικογενειακής ζώνης. Ωστόσο υπήρξε παράβαση του **κανονισμού 21(7)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), ο οποίος ορίζει ότι:

«Η ολική εκπομπή ενός σταθμού κατά την εξέλιξή της στη διάρκεια μιας μέρας ακολουθεί ομαλή κάθοδο όσον αφορά την καταλληλότητα των προγραμμάτων.»

Ο πιο πάνω κανονισμός είναι σαφέστατος. Ο οργανισμός οφείλει να ακολουθεί ομαλή κάθοδο σε σχέση με την καταλληλότητα των προγραμμάτων του. Στην προκειμένη περίπτωση, με το που έληξε η οικογενειακή ζώνη, ο οργανισμός προχώρησε στην

προβολή ταινίας κατάλληλης για άτομα άνω των 18 ετών. Σύμφωνα ωστόσο με το πνεύμα του κανονισμού 21(7), ο οργανισμός όφειλε να επιλέξει για προβολή πρόγραμμα κατάλληλο για άτομα τουλάχιστον άνω των 15 ετών.

Επιπρόσθετα, στην προκειμένη περίπτωση, πέραν του γεγονότος ότι η ολότητα του επίδικου προγράμματος ήταν κατάλληλη για άτομα άνω των 18 ετών, κατά τα πρώτα είκοσι λεπτά της προβολής του προβλήθηκαν και αρκετές σκηνές βίας όπως αυτές περιγράφονται και στον Πίνακα Α' ημερομ. 23.5.2012. γεγονός που ενισχύει την παράβαση περί μη ομαλής καθόδου αναφορικά με την καταλληλότητα των προγραμμάτων.

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

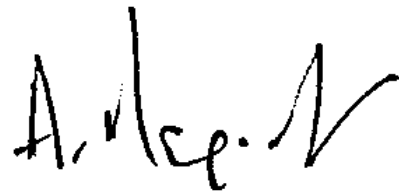
Στην Κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα μη κατάλληλα προς παρακολούθηση, ήτοι προγράμματα που περιέχουν λεκτικό υλικό ή θεματολόγιο ακατάλληλο για ανηλίκους, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μπορούν να μεταδίδονται από τους οργανισμούς και ορίζει για αυτούς συγκεκριμένες υποχρεώσεις αναφορικά με το χρόνο μετάδοσής τους.

Η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται σαν οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια και ιδιαίτερα για τους ανήλικους. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στην τήρηση των προνοιών της νομοθεσίας.

Στην περίπτωση αυτή, η ολική εκπομπή του οργανισμού κατά την εξέλιξή της στη διάρκεια της μέρας, δεν ακολούθησε ομαλή κάθοδο όσον αφορά την καταλληλότητα των προγραμμάτων του.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών ισχυρισμών του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κύρωσης, καθώς επίσης και την όλη συμπεριφορά του οργανισμού ως προς τη διάπραξη παρόμοιας φύσεως παραβάσεων, αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό την κύρωση της **Προειδοποίησης** για την παράβαση που έγινε στις 28.3.12.

Σε περίπτωση παρόμοιας φύσεως παράβασης στο μέλλον από τον οργανισμό, η Αρχή δεν θα επιδείξει παρόμοια επιείκεια.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Χ.Π.